

ÅRSREGNSKAB 2020

for Gammel Haderslev Sogns Menighedsråd

i Haderslev Domprovsti

i Haderslev Kommune

Myndighedskode 8962

CVR-nr. 50258610

Årsregnskabet indeholder:

- A** Menighedsrådets erklæring
- B** Revisors erklæring
- C** Menighedsrådets forklaringer
- D** Anvendt regnskabspraksis
- E** Årsregnskab i hovedtal
- F** Resultatdisponering og forklaring
- G** Finansiell status
- H** Årsregnskab på løn, øvrig drift og indtægt
- Bilag 1** Oversigt over faste ejendomme
- Bilag 2** Kollektregnskab

Antal vedhæftede biregnskaber: 1

Menighedsrådets erklæring

Menighedsrådet har behandlet og godkendt årsregnskabet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 for Gammel Haderslev Sogns Menighedsråd.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med regnskabsinstruksen og den til enhver tid gældende lovgivning for de lokale kirkelige myndigheder. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af kirkekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt resultatet af aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 i overensstemmelse med den valgte regnskabspraksis.

Menighedsrådets forklaringer indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som den omhandler, og beskriver kirkekassens væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer.

Menighedsrådet har etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Der er endvidere etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning, og at oplysningerne i årsregnskabet er dokumenterede og i overensstemmelse med regnskabs-bekendtgørelsen. Det er således vores opfattelse, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning.

Årsregnskabet indstilles til provstiets godkendelse

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til menighedsrådet for Gammel Haderslev kirke

Revisionspåtegning på årsregnskabet

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Gammel Haderslev kirkekasse for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance/finansiell status, noter og bilag. Årsregnskabet udarbejdes efter lov om folkekirkens økonomi og de deraf følgende regler i henhold til Kirkeministeriets Cirkulære om kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 30. november 2016.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med lov om folkekirkens økonomi og de deraf følgende regler i henhold til Kirkeministeriets Cirkulære om kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 30. november 2016.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af revisionsinstruksen i Kirkeministeriets Cirkulære om kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 30. november 2016. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af kirkekassen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Menighedsrådet har i overensstemmelse med kravene i Kirkeministeriets Cirkulære om kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 30. november 2016 medtaget det af menighedsrådet godkendte resultatbudget for 2020 som sammenligningstal i årsregnskabet for 2020. Vi skal fremhæve, at dette resultatbudget ikke har været underlagt revision.

Menighedsrådets ansvar for årsregnskabet

Menighedsrådet har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med lov om folkekirkens økonomi og de deraf følgende regler i henhold til Kirkeministeriets Cirkulære om kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 30. november 2016. Menighedsrådet har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som menighedsrådet anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er menighedsrådet ansvarlig for at vurdere kirkekassens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre menighedsrådet enten har til hensigt at likvidere kirkekassen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, jf. revisionsinstruksen i Kirkeministeriets Cirkulære om kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 30. november 2016, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, jf. revisionsinstruksen i Kirkeministeriets Cirkulære om kirke- og provstiudvalgskassernes budget, regnskab og revision m.v. af 30. november 2016, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af kirkekassens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af menighedsrådet, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som menighedsrådet har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om menighedsrådets udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om kirkekassens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig

usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at kirkekassen ikke længere kan fortsætte driften.

Vi kommunikerer med menighedsrådet om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om menighedsrådets forklaringer til regnskabet

Menighedsrådet er ansvarlig for menighedsrådets forklaringer til regnskabet.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke menighedsrådets forklaringer til regnskabet, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om menighedsrådets forklaringer til regnskabet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse menighedsrådets forklaringer til regnskabet og i den forbindelse overveje, om menighedsrådets forklaringer til regnskabet er væsentligt inkonsistente med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at menighedsrådets forklaringer er i overensstemmelse med årsregnskabet. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i menighedsrådets forklaringer.

Erklæring i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Menighedsrådet er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Menighedsrådet er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de aktiviteter, der er omfattet af årsregnskabet. Menighedsrådet har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de aktiviteter, der er omfattet af årsregnskabet.



Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Trekantområdet, den 10. september 2021

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Morten Elbæk Jensen', is written over a light blue horizontal line.

Morten Elbæk Jensen
statsautoriseret revisor

Generelt: Resultatopgørelsen (C) for årsregnskabet 2020 viser et overskud på 1.299.239 kr.
 En fejl i anlægsskemaet og resultatdisponeringen i 2019 (vedr. 900.000 kr.) er nu rettet og er medvirkende årsag til dette resultat.
 De frie midler (se egenkapital) er positiv og udgør 610.345 kr.
 Årets driftsresultat (A) viser et overskud på 124.852 kr.

Note 1: Fælles indtægter i alt 4.639.887,44 kr.
 Merindtægt på i alt 37.979,44 kr. vedr. bevilling i 5% midler til ny køleteknik til kølerum kapel.

Note 2: Kirkebygning og sognehuset i alt 987.826 kr.
 Indtægter i alt 182.176,41 kr.
 Lønudgifter udgør i alt 412.805,46
 Øvrige udgifter i alt 757.196,55
 Samlet merudgift på 317.550,20

I regnskabsåret er Sognehuset malet ind- og udvendigt og vedligeholdelsen udgør i alt 389.808 kr., hvilket er en merudgift i forhold til budgettet på 279.808 kr.

I kirke og sognehus er der bl.a. besparelser på forbrug til el, vand og varme på i alt 22.132 kr., der tilskrives mindre antal aktiviteter i året.

I kirken er der anskaffet en ny præstetavle – udgiften hertil er finansieret med et legat fra Rabensstiftung. Desuden er der indkøbt et nyt el-klaver til brug for kor samt ved plejehjemsgudstjenester – udgiften hertil er finansieret af kirkens legatmidler.

Note 3: Kirkelige aktiviteter i alt 1.833.563,70 kr.
 Indtægter i alt 137.151,26
 Lønudgifter udgør i alt 1.669.782,08
 Øvrige udgifter i alt 300.932,88
 Samlet besparelse på i alt 119.409,62

Under honorarer (løn) er der en besparelse på 80.291 kr. Generelt ses her virkningen af, at det grundet nedlukningen og COVID-19 restriktioner ikke har været muligt at afholde de planlagte antal aktiviteter.

Note 4: Kirkegård i alt 893.281,10 kr.
 Indtægter i alt 1.376.115,95 kr.
 Lønudgifter udgør i alt 1.776.844,14 kr.
 Øvrige udgifter i alt 492.552,91 kr.
 Samlet besparelse på i alt 176.062,90 kr.

Besparelsen sker under lønposter, hvor der er sket en dobbelt budgettering i forbindelse omlægning til fælles kirkegårdsleder i samarbejde med Domsognet.

- Note 5: Præstebolig og landbrug i alt (indtægt) 22.282,09 kr.
 Indtægter i alt 139.916,82 kr.
 Øvrige udgifter i alt 117.634,73 kr.
 Merudgifter i alt på 49.905,59 kr.
 Merudgiften fremkommer fra for lavt budgetteret ejendomsskat på præstebolig samt udgifter til vedligehold af præstebolig, som ikke var budgetteret, og et mindre afslag på forpagtning af jord.
- Note 6: Administration og fællesudgifter i alt 838.691,68 kr.
 Indtægter i alt 12.705 kr.
 Lønudgifter udgør i alt 538.128,51 kr.
 Øvrige udgifter i alt 313.268,15 kr.
 Samlet besparelse på 140.901,62 kr.
 Under lønninger samt betaling for delt personale fremkommer en budgetbesparelse på 75.650 kr. Desuden gøres opmærksom på at fremkommer en budgetbesparelse på godt 45.000 kr. til indkøb og fortæring, hvilket skyldes at konteringen af indkøb til arrangementer i sognehuset er flyttet til formål 3720 under sognehuset.
- Note 7: Finansielle poster i alt (indtægt) 16.044,12 kr.
 Indtægter i alt 20.357,94 kr.
 Øvrige udgifter i alt 4.313,82 kr.
- Note 8: Anlægsarbejde
 Der er i 2020 modtaget ligningsmidler til anlæg på i alt 537.213 kr.
 Heraf er 450.000 kr. til etablering af ny P-plads ved kirken og 87.213 kr. til afdrag på lån optaget ved renovering af tag på præstegården.
 Desuden er der modtaget en tillægsbevilling fra 5% midler til kirkerenovering på 900.000 kr.

 Udgifter i alt 262.825,10 kr., hvoraf 154.283 er anvendt på indvendig renovering af kirken og 108.542 kr. er anvendt til første etape vedr. P-plads.
 Indvendig renovering af kirken påbegyndt i 2016 er nu afsluttet, og der henvises til bi-regnskabet med oversigt over det samlede byggeregnskab.

RESULTATDISPONERING

Konto 741110 Frie midler en formue i alt 610.345,37 kr. Den store ændring i forhold til negativ kapital i 2019 skyldes rettelse af fejl fra sidste års anlægsskema/disponering.
 Konto 721130 Kirke- og præsteembedskapitaler i alt 193.258,04
 Konto 721150 Langfristet gæld (Stiftet) i alt kr. 43.607,70 –nedbragt med 87.213,40 kr.
 Konto 741120 Videreførelse af midler til ikke udførte anlægsarbejder 412.074 kr. Heraf er 341.458 kr. til P-pladsen og de resterende 70.617 kr. vedr. udviklingsplan Damager kirkegård.

SAMARBEJDER

Gammel Haderslev sogn samarbejder med Haderslev Domsogn om kirkegårdsdriften, det sker via entreprenørmodellen, hvor Domsognet fakturerer 1/3 del af kirkegårdslederens løn til Gammel Haderslev sogn.

Gammel Haderslev sogn får (også efter entreprenørmodellen) udført regnskabsfører funktionen samt kordegnfunktion med personregistrering hos Haderslev Domsogn.

Anvendt regnskabspraksis

Hermed følger en beskrivelse af de principper for værdiansættelser, som anvendes i regnskabet.

Årsregnskabet for denne kasse er aflagt i overensstemmelse med Bekendtgørelse af Lov om folkekirkens økonomi og deraf følgende cirkulærer og vejledninger fra Kirkeministeriet. Regnskabet er aflagt på formål.

Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, imens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Indtægter: Ligningsmidler indregnes i takt med at de modtages i kassen, og de periodiseres, hvor modtagelsen falder uden for regnskabsåret. Andre indtægter indregnes efter faktureringsprincippet.

Omkostninger: Regnskabets omkostninger indregnes i takt med afholdelsen, herunder løn og andre lønafhængige omkostninger samt omkostninger i øvrigt. Regnskabet er udgiftsbaseret og indeholder ikke afskrivninger, idet investeringer i materielle aktiver udgiftsføres ved etableringen/erhvervelsen.

Indtægter (udover den kirkelige ligning) og omkostninger er fordelt på formålene:

- Kirkebygning og sognegård
- Kirkelige aktiviteter
- Kirkegård
- Præsteboliger mv.
- Administration og fællesudgifter

Finansielle poster: Finansielle indtægter og omkostninger indeholder poster fra andre kirkelige institutioner, realkreditter og pengeinstitutioner mv.

Ekstraordinære poster: Ekstraordinære poster omfatter indtægter og omkostninger, der hidrører fra begivenheder, som ikke hører under kassens ordinære drift, og som derfor ikke forventes at være tilbagevendende.

Balancen

Materielle anlægsaktiver: Da regnskabet er udgiftsbaseret, er der ikke optaget værdi af ejendomme eller andre materielle aktiver, som kassen måtte eje.

Tilgodehavender: Tilgodehavender er indregnet til nominelt beløb eventuelt med fradrag for nedskrivningen af forventede tab.

Periodeafgrænsning: Periodeafgrænsningsposter omfatter forudbetalte udgifter vedrørende næste regnskabsår samt forud modtagne indtægter (ligningsmidler, bolig- og varmebidrag), der omfatter næste regnskabsår.

Gæld: Langfristet gæld til stiftet eller realkreditinstitutter samt andre finansielle forpligtelser optages til nominel værdi.

Værdipapirer: Værdipapirer registreres til anskaffelsesværdi (likviditet og opsparing til anlæg).

| | Regnskab 2020 | Budget 2020* | Regnskab 2019 |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1 Fælles indtægter i alt | 4.639.887,44 | 4.601.908,00 | 4.512.676,15 |
| Øvrig drift i alt | -4.515.035,85 | -4.601.908,00 | -4.352.224,32 |
| 2 Kirkebygning og sognegård | -987.825,60 | -670.276,00 | -571.470,98 |
| Indtægter | 182.176,41 | 160.156,00 | 174.394,71 |
| Udgifter, løn | -412.805,46 | -379.432,00 | -387.929,76 |
| Udgifter, øvrig drift | -757.196,55 | -451.000,00 | -357.935,93 |
| 3 Kirkelige aktiviteter | -1.833.563,70 | -1.952.973,00 | -1.855.745,99 |
| Indtægter | 137.151,26 | 123.600,00 | 123.323,96 |
| Udgifter, løn | -1.669.782,08 | -1.750.073,00 | -1.667.071,65 |
| Udgifter, øvrig drift | -300.932,88 | -326.500,00 | -311.998,30 |
| 4 Kirkegård | -893.281,10 | -1.069.344,00 | -925.594,49 |
| Indtægter | 1.376.115,95 | 1.298.656,00 | 1.581.991,91 |
| Udgifter, løn | -1.776.844,14 | -1.986.000,00 | -2.143.278,01 |
| Udgifter, øvrig drift | -492.552,91 | -382.000,00 | -364.308,39 |
| 5 Præstebolig mv. | 22.282,09 | 72.188,00 | 41.364,47 |
| Indtægter | 139.916,82 | 141.588,00 | 130.818,00 |
| Udgifter, løn | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Udgifter, øvrig drift | -117.634,73 | -69.400,00 | -89.453,53 |
| 6 Administration og fællesudgifter | -838.691,66 | -979.595,00 | -1.060.801,06 |
| Indtægter | 12.705,00 | 500,00 | 8.665,40 |
| Udgifter, løn | -538.128,51 | -271.941,00 | -726.723,08 |
| Udgifter, øvrig drift | -313.268,15 | -708.154,00 | -342.743,38 |
| 7 Finansielle poster | 16.044,12 | -1.908,00 | 20.023,73 |
| A Resultat af drift | 124.851,59 | 0,00 | 160.451,83 |
| ANLÆGSBEVILLINGER | | | |
| Renteindtægter af anlægsopsparing (90) | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Salg af anlæg mv. (91) | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Ligningsbeløb til anlæg (92+93) | 1.437.213,00 | 537.213,00 | 212.213,04 |
| Udgifter Kirkebygning og sognegård ((80)+(81)+(82)) | -262.825,10 | -450.000,00 | -1.979.403,05 |
| Udgifter Kirkegård ((83)+(84)) | 0,00 | 0,00 | -50.010,42 |
| Udgifter Præstebolig ((85)+(86)+(87)+(88)) | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| B Resultat af anlæg | 1.174.387,90 | 87.213,00 | -1.817.200,43 |
| C Resultatopgørelse | 1.299.239,49 | 87.213,00 | -1.656.748,60 |

* Budgettet er ikke revideret

Resultatdisponering af årets resultat:

OBS! Resultatdisponeringen er opstillet med regnskabsmæssigt fortegn

| | Før disponering | Disponering | Efter disponering |
|---|------------------------|--------------------|--------------------------|
| 721130 Kirke- og præsteembedekapitaler | -193.258,04 | 0,00 | -193.258,04 |
| 721150 Langfristet gæld | 130.820,10 | -87.213,40 | 43.606,70 |
| 741110 Menighedsrådets frie midler | 484.834,72 | -1.095.180,09 | -610.345,37 |
| 741120 Videreførsel af midler til ikke-udført anlægsarbejde | -295.228,00 | -116.846,00 | -412.074,00 |
| 742010 Årsafslutningskonto | -1.299.239,49 | 1.299.239,49 | 0,00 |

Årets bevægelser på arv og donationer:

OBS! Bevægelser er opstillet med regnskabsmæssigt fortegn

| | Primo | Bevægelse | Ultimo |
|--------------------------|--------------|------------------|---------------|
| 721160 Arv og donationer | -175.339,53 | 23.931,91 | -151.407,62 |

FINANSIEL STATUS:**AKTIVER****Tilgodehavender**

| | |
|---------------|---------------------------------|
| 611510-90 | Debitorer |
| 612110-619019 | Andre tilgodehavender |
| 619030 | Kirke- og præsteembedekapitaler |
| 619090 | Gravstedkapitaler |

Værdipapirer

| | |
|-----------|----------------------------------|
| 581220-29 | Værdipapirer gaver og donationer |
|-----------|----------------------------------|

Likvide beholdninger

| | |
|-----------|--------------------------|
| 638105 | Bank drift og anlæg |
| 638140-60 | Bank- og Girokonti |
| 639110-30 | Kontant- og udlægskasser |

Aktiver i alt**PASSIVER****Egenkapital**

| | |
|--------|-------------------------------|
| 721130 | Kirke- og præsteembedekapital |
| 721150 | Langfristet gæld |
| 721160 | Arv og donationer |
| 741110 | Menighedsrådets frie midler |
| 741120 | Videreførte anlægsmidler |

Hensættelser

| | |
|--------|---|
| 761190 | Hensættelser til gravstedskapital til vedligehold |
|--------|---|

Lån

| | |
|-----------|-----------------|
| 841210-19 | Stiftsmiddellån |
|-----------|-----------------|

Skyldige omkostninger

| | |
|---------------|---|
| 951510 | Kreditorer |
| 969010-15 | Periodeafgrænsingsposter, forpligtelser |
| 969020 | Forskud på kommunal kirkeskat |
| 972010-987220 | Anden kortfristet gæld, herunder kollekter og lønde |

Passiver i alt

| Primo 2020 | Ultimo 2020 |
|---------------------|---------------------|
| 8.205.628,86 | 8.615.864,16 |
| 99.028,58 | 253.530,48 |
| -99.715,77 | 214.697,18 |
| 193.258,04 | 193.258,04 |
| 8.013.058,01 | 7.954.378,46 |
| 127.690,44 | 0,00 |
| 127.690,44 | 0,00 |
| 871.149,39 | 1.334.751,98 |
| 468.930,53 | 1.030.913,61 |
| 391.865,36 | 297.582,87 |
| 10.353,50 | 6.255,50 |
| 9.204.468,69 | 9.950.616,14 |

| | |
|----------------------|----------------------|
| -48.170,75 | -1.323.478,33 |
| -193.258,04 | -193.258,04 |
| 130.820,10 | 43.606,70 |
| -175.339,53 | -151.407,62 |
| 484.834,72 | -610.345,37 |
| -295.228,00 | -412.074,00 |
| -8.013.058,01 | -7.954.378,46 |
| -8.013.058,01 | -7.954.378,46 |
| -130.820,10 | -43.606,70 |
| -130.820,10 | -43.606,70 |
| -1.012.419,83 | -629.152,65 |
| 30.598,50 | 0,00 |
| -55.301,25 | -77.073,56 |
| 0,00 | -403.661,17 |
| -987.717,08 | -148.417,92 |
| -9.204.468,69 | -9.950.616,14 |

Formål

Indtægter

1 Fælles indtægter i alt

- 10 Ligningsbeløb til drift
11 Tillægsbevilling fra 5% midlerne

| Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| | | | 2020 | 2020 | 2019 |
| 4.601.908,00 | 4.601.908,00 | 4.489.443,96 | 4.601.908,00 | 0,00 | 0,00 |
| 37.979,44 | 0,00 | 23.232,19 | 37.979,44 | 0,00 | 0,00 |
| 4.639.887,44 | 4.601.908,00 | 4.512.676,15 | 4.639.887,44 | 0,00 | 0,00 |

I alt

Driftsudgifter

2 Kirkebygning og sognegård

- 20 Fælles formål
21 Kirkebygning
22 Inventar, kirke (herunder orgel og klokker)
23 Sognegård
24 Kirkekontor (uden for kirke og sognegård)

| Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|--------------------|
| | | | 2020 | 2020 | 2019 |
| -20.342,28 | -309.443,00 | -8.320,53 | 0,00 | -20.295,46 | -46,82 |
| -303.396,24 | -187.867,00 | -281.925,96 | 0,00 | -198.262,20 | -105.134,04 |
| -40.243,24 | 0,00 | -55.434,56 | 42.737,05 | 0,00 | -82.980,29 |
| -602.369,64 | -172.966,00 | -208.417,24 | 139.439,36 | -172.773,60 | -569.035,40 |
| -21.474,20 | 0,00 | -17.372,69 | 0,00 | -21.474,20 | 0,00 |
| -987.825,60 | -670.276,00 | -571.470,98 | 182.176,41 | -412.805,46 | -757.196,55 |

I alt

3 Kirkelige aktiviteter

- 30 Fælles formål
31 Gudstjeneste og kirkelige handlinger
32 Kirkelig undervisning
33 Diakonal virksomhed
34 Kommunikation
35 Kirkekor
36 Kirkekoncerter
37 Foredrags- og mødevirksomhed
39 Kontingent til DSUK

| Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|--------------------|
| | | | 2020 | 2020 | 2019 |
| -9.677,13 | -218.900,00 | -1.513,75 | 1.612,00 | 0,00 | -11.289,13 |
| -657.410,44 | -600.819,00 | -661.395,47 | 1.844,00 | -591.985,69 | -67.268,75 |
| -257.869,88 | -289.271,00 | -261.558,13 | 6.142,91 | -242.048,52 | -21.964,27 |
| -141.844,38 | -138.157,00 | -128.817,72 | 3.116,00 | -121.772,68 | -23.187,70 |
| -80.883,06 | -90.000,00 | -107.489,09 | 54.428,35 | -8.775,00 | -126.536,41 |
| -547.766,79 | -583.037,00 | -561.205,57 | 0,00 | -531.702,21 | -16.064,58 |
| -477,30 | -5.000,00 | -11.132,26 | 0,00 | 0,00 | -477,30 |
| -135.434,72 | -25.789,00 | -120.834,00 | 70.008,00 | -173.497,98 | -31.944,74 |
| -2.200,00 | -2.000,00 | -1.800,00 | 0,00 | 0,00 | -2.200,00 |
| -1.833.563,70 | -1.952.973,00 | -1.855.745,99 | 137.151,26 | -1.669.782,08 | -300.932,88 |

I alt

4 Kirkegård

- 40 Kirkegården
41 Kapel/begravelse, urnenedsættelser
43 Arbejde uden for egen kirkegård

| Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------------|----------------------|--------------------|
| | | | 2020 | 2020 | 2019 |
| -966.576,76 | -1.069.344,00 | -808.175,28 | 1.248.949,81 | -1.776.844,14 | -438.682,43 |
| 73.295,66 | 0,00 | 84.928,97 | 127.166,14 | 0,00 | -53.870,48 |
| 0,00 | 0,00 | -202.348,18 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| -893.281,10 | -1.069.344,00 | -925.594,49 | 1.376.115,95 | -1.776.844,14 | -492.552,91 |

I alt

5 Præstebolig mv.

- 50 Fælles formål
51 Præstebolig 1
57 Skov og landbrug
58 Øvrige ejendomme

| Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|------------------|------------------|------------------|---------------------------|-------------|--------------------|
| | | | 2020 | 2020 | 2019 |
| 0,00 | 11.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| -10.104,10 | -3.512,00 | -15.791,64 | 72.316,82 | 0,00 | -82.420,92 |
| 28.810,21 | 1.100,00 | 2.408,90 | 44.500,00 | 0,00 | -15.689,79 |
| 3.575,98 | 63.600,00 | 54.747,21 | 23.100,00 | 0,00 | -19.524,02 |
| 22.282,09 | 72.188,00 | 41.364,47 | 139.916,82 | 0,00 | -117.634,73 |

I alt

Formål

| 6 Administration og fællesudgifter | Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|--|--------------------|--------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|-----------------------|
| | 2020 | 2020 | 2019 | indtægter | Udgifter, løn | udgifter, øvrig drift |
| 60 Fælles formål | -496.007,69 | -378.009,00 | -325.068,50 | 0,00 | -386.704,39 | -109.303,30 |
| 61 Menighedsrådet/provstiudvalget | -89.514,22 | -59.800,00 | -144.864,95 | 12.468,00 | -57.468,70 | -44.513,52 |
| 62 Personale, inkl. delt medarbejder | -107.819,32 | -84.359,00 | -178.772,25 | 237,00 | -50.196,49 | -57.859,83 |
| 64 Økonomi | -18.607,81 | -341.847,00 | -136.090,74 | 0,00 | 0,00 | -18.607,81 |
| 65 Personregistrering - civil | 0,00 | 0,00 | -199.434,21 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 66 Personregistrering - kirkelig | -43.910,82 | 0,00 | -42.021,31 | 0,00 | -43.758,93 | -151,89 |
| 67 Efteruddannelse | -8.204,00 | -41.573,00 | -34.549,10 | 0,00 | 0,00 | -8.204,00 |
| 68 Menighedsrådsvalg/provstiudvalgvalg | -621,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -621,00 |
| 69 Forsikringspræmie og stiftbidrag (PU) | -74.006,80 | -74.007,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | -74.006,80 |
| I alt | -838.691,66 | -979.595,00 | -1.060.801,06 | 12.705,00 | -538.128,51 | -313.268,15 |

| 7 Finansielle poster | Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------------------|---------------|-----------------------|
| | 2020 | 2020 | 2019 | indtægter | Udgifter, løn | udgifter, øvrig drift |
| 70 Renter af stiftslån | -1.907,80 | -1.908,00 | -3.434,02 | 0,00 | 0,00 | -1.907,80 |
| 72 Øvrige renteudgifter | 0,00 | 0,00 | -24,02 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 74 Renteindt. af kirkekap.l (ex. gravkap.) | 2.898,88 | 0,00 | 4.922,84 | 2.898,88 | 0,00 | 0,00 |
| 76 Momsregulering | 15.053,04 | 0,00 | 18.558,93 | 17.459,06 | 0,00 | -2.406,02 |
| I alt | 16.044,12 | -1.908,00 | 20.023,73 | 20.357,94 | 0,00 | -4.313,82 |

| 8 Anlægsramme | Regnskab | Budget | Regnskab | -- Regnskab 2020 heraf -- | | |
|------------------------------|---------------------|------------------|----------------------|---------------------------|---------------|-----------------------|
| | 2020 | 2020 | 2019 | indtægter | Udgifter, løn | udgifter, øvrig drift |
| 80 Kirkebygning | -262.825,10 | -450.000,00 | -1.979.403,05 | 0,00 | 0,00 | -262.825,10 |
| 83 Kirkegård | 0,00 | 0,00 | -50.010,42 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 92 Ligningsbeløb anlæg | 537.213,00 | 537.213,00 | 212.213,04 | 537.213,00 | 0,00 | 0,00 |
| 93 5% tillægsbevilling anlæg | 900.000,00 | 0,00 | 0,00 | 900.000,00 | 0,00 | 0,00 |
| I alt | 1.174.387,90 | 87.213,00 | -1.817.200,43 | 1.437.213,00 | 0,00 | -262.825,10 |

KOLLEKTREGNSKAB 2020 (972010)

| | | SALDO |
|---|-----------|-----------|
| Primo saldo, ikke afregnet vedr 2019 | 5.376,00 | 5.376,00 |
| Afregnet vedr. 2019 Folkekirkens Nødhjælp | 3.766,00 | 1.610,00 |
| Afregnet vedr. 2019 Bibelselskabet | 290,00 | 1.320,00 |
| Afregnet vedr. 2019 Folkekirkens Nødhjælp | 750,00 | 570,00 |
| * Overført til kirkens Menighedspleje (2019) | 570,00 | 0,00 |
| Indsamlet kollekter pr. formål i 2020: | | 0,00 |
| Brot für die Welt | 2.370,00 | 2.370,00 |
| Afregnet kollekt Brot für die Welt | 2.370,00 | 0,00 |
| Indre Mission i Danmark | 1.314,00 | 1.314,00 |
| Afregnet kollekt Indre Mission | 1.314,00 | 0,00 |
| Folkekirkens Ungdomskor | 955,50 | 955,50 |
| Afregnet Folkekirkens Ungdomskor | 955,50 | 0,00 |
| Soldatermissionen | 285,00 | 285,00 |
| Afregnet kollekt Soldatermissionen | 285,00 | 0,00 |
| Sats7 (Provstiprojekt) | 180,00 | 180,00 |
| Afregnet kollekt Sats7 | 180,00 | 0,00 |
| KFUM og KFUK i Danmark | 480,00 | 480,00 |
| Afregnet kollekt KFUM og KFUK | 480,00 | 0,00 |
| Folkekirkens Nødhjælp | 1.600,25 | 1.600,25 |
| Afregnet Folkekirkens Nødhjælp | 1.600,25 | 0,00 |
| Danmission (høstkollekt) | 1.098,25 | 1.098,25 |
| Afregnet Danmission | 1.098,25 | 0,00 |
| Mission Afrika (høstkollekt) | 1.098,25 | 1.098,25 |
| Afregnet Mission Afrika | 1.098,25 | 0,00 |
| Promissio (høstkollekt) | 1.098,25 | 1.098,25 |
| Afregnet Promissio | 1.098,25 | 0,00 |
| Parasollen, Haderslev | 931,00 | 931,00 |
| Afregnet Parasollen | 931,00 | - |
| Kollekt til sognets feriehjælp | 307,00 | 307,00 |
| * Overført til konto for feriehjælp | 307,00 | - |
| Indsamlet til sognets julehjælp | 17.920,50 | 17.920,50 |
| * Overført til kirkens konto Menighedspleje | 16.597,00 | 1.323,50 |
| Ultimo saldo vedr. julehjælp dec, ej overført (sker i 2021) | | 1.323,50 |

* sognets egne diakonale formål

BIREGNSKAB
BYGGEREGNSKAB - indvendig KIRKERENOVERING
2016 - 2020

| UDGIFTER | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|--|--------|---------|-----------|-----------|--------------|
| Murerarbejde | 23.927 | 11.024 | 834.135 | 1.190.851 | - |
| Snedker | - | - | 1.323.840 | 71.978 | - |
| Varme/ventilation | - | - | 693.750 | 129.675 | - |
| Malerarbejde | - | - | 153.350 | 2.313 | 59.608 |
| El-arbejde | - | 3.738 | 580.204 | 1.158 | - |
| Konservator | - | 42.106 | 367.902 | 94.540 | 7.931 |
| Rådsskade/svamp | - | - | - | 13.564 | - |
| Diverse udgifter | - | - | 374.083 | 84.642 | - |
| Inventar | - | - | 134.000 | 178.040 | - |
| Ekstern rådgiver | - | 63.198 | 111.091 | 45.862 | 11.931 |
| Arkitekt honorar | 35.000 | 174.565 | 250.000 | 160.000 | 74.118 |
| Diverse udlæg arkitekt | 1.239 | 6.717 | 22.553 | 6.784 | 695 |
| årlig udgift i alt | 60.166 | 301.347 | 4.844.909 | 1.979.404 | 154.283 |
| Udgifter til kirkerenovering i alt kr. | | | | | 7.340.107,87 |
| INDTÆGTER | | | | | |
| Bevilling, kirke- og præsteembedekapitaler | | | 5.139.266 | 1.291.205 | |
| Tillægsbevilling anlæg Provstiet | | | | | 900.000 |
| Indtægter i alt kr. | | | | | 7.330.471,20 |
| Rest, ikke financeret overskridelse på i alt kr. | | | | | 9.636,67 |

Provstiudvalget har på møde den 19. januar 2021 godkendt, at menighedsrådet bruger de frie midler til at dække denne overskridelse på kr. 9.636,67

Byggeregnskabet - renovering af kirken er nu afluttet.

OVERSIGT ARV, donationer, legater (721160)

| | |
|---|----------------|
| 1) Menighedsplejen (julehjælp) | 30.400 * |
| 2) Feriehjælp i sognet | 8.303 * |
| 3) Attermanns mindelegat (fra 17.05.1973) | 78.547 * |
| 4) Kirstine Schaumanns legat (fundas 12.10.84 - ælde) | 26.143 * |
| 5) Kirstine Schaumanns legat (fundas 12.10.1984 - børn) | 8.015 * |
| Arv og donationer i alt (konto 721160) | <u>151.408</u> |

1) BIREGNSKAB for MENIGHEDSPLEJEN JULEHJÆLP (638157)

| | | |
|---|--------|---------------|
| Primo saldo | 28.893 | |
| Rest uddeling julehjælp vedr. 2019 | | 700 |
| Kollekter i alt indgået (via konto 972010) | 17.167 | |
| Direkte via MobilPay til bankkonto (638157) | 1.500 | |
| Overført til kirkens Feriehjælp | | 4.000 |
| Uddelt julehjælp i 2020 | | 11.900 |
| Bankgebyr | | 60 |
| Diverse | | 500 |
| Kassebeholdning ultimo | | 1.600 |
| Bankbeholdning sognets Menighedspleje | | <u>28.800</u> |
| | 47.560 | 47.560 |
| Ultimo beholdning i alt | | 30.400 * |

3) BIREGNSKAB for FERIEHJÆLP (638158)

| | | |
|---|--------|----------------|
| Primo saldo | 2.840 | |
| Tilskud rådighedsbeløb Menighedsplejer | 23.000 | |
| Bidrag fra Haderslev Domsogn | 4.000 | |
| Bidrag fra Gl. Haderslev Menighedspleje | 4.000 | |
| Kollekt mrk. Feriehjælp | 307 | |
| Transportudgifter feriehjælp | | 4.990 |
| Indkøb til forplejning | | 18.580 |
| Entré og aktiviteter | | 2.161 |
| Bankgebyrer | | 114 |
| Ultimo beholdning i alt | | <u>8.303 *</u> |
| | 34.147 | 34.147 |

3) BIREGNSKAB for LEGATER

ATTERMANNs legat

fra 17.03.1973

| | | |
|-------------------------------|------------------|------------------|
| KAPITAL KONTO (638147) | | |
| Primo beholdning | 77.420,68 | |
| Udtrukne obl. | 99,02 | |
| Ultimo beholdning | | 77.519,70 |
| | <u>77.519,70</u> | <u>77.519,70</u> |
| LEGAT RENTE konto (638150) | | |
| Primo beholdning | 1.010,99 | |
| Renteindtægter | 16,59 | |
| Ultimo beholdning | | 1.027,58 |
| | <u>1.027,58</u> | <u>1.027,58</u> |
| ATTERMANNs LEGAT ultimo i alt | | 78.547,28 * |

4) KIRISTINE SCHAUMANNs legat (ældre)

fundas af 12.10.1984

| | | |
|--|------------------|------------------|
| KAPITAL KONTO (638148) | | |
| Primo beholdning | 25.539,82 | |
| Udtrukne obl. | 19,16 | |
| Ultimo beholdning | | 25.558,98 |
| | <u>25.558,98</u> | <u>25.558,98</u> |
| LEGAT RENTE konto (638151) | | |
| Primo beholdning | 3.580,42 | |
| Renteindtægter | 3,21 | |
| Andel til køb af nyt el-klaver | | 3.000,00 |
| Ultimo beholdning | | 583,63 |
| | <u>3.583,63</u> | <u>3.583,63</u> |
| KRISTINE SCHAUMANNs legat (ældre) ultimo i alt | | 26.142,61 * |

5) KIRISTINE SCHAUMANNs legat (børn)

fundas af 12.10.1984

| | | |
|---|------------------|------------------|
| KAPITAL KONTO (638149) | | |
| Primo beholdning | 24.729,94 | |
| Udtrukne obl. | 33,54 | |
| Andel til køb af nyt el-klaver | | 17.000,00 |
| Ultimo beholdning | | 7.763,48 |
| | <u>24.763,48</u> | <u>24.763,48</u> |
| LEGAT RENTE konto (638152) | | |
| Primo beholdning | 5.737,23 | |
| Renteindtægter | 5,62 | |
| Andel til køb af nyt el-klaver | | 5.491,58 |
| Ultimo beholdning | | 251,27 |
| | <u>5.742,85</u> | <u>5.742,85</u> |
| KRISTINE SCHAUMANNs legat (børn) ultimo i alt | | 8.014,75 * |